

N=619

376946/1

МОСХІРСЛІК

N 619

Місія

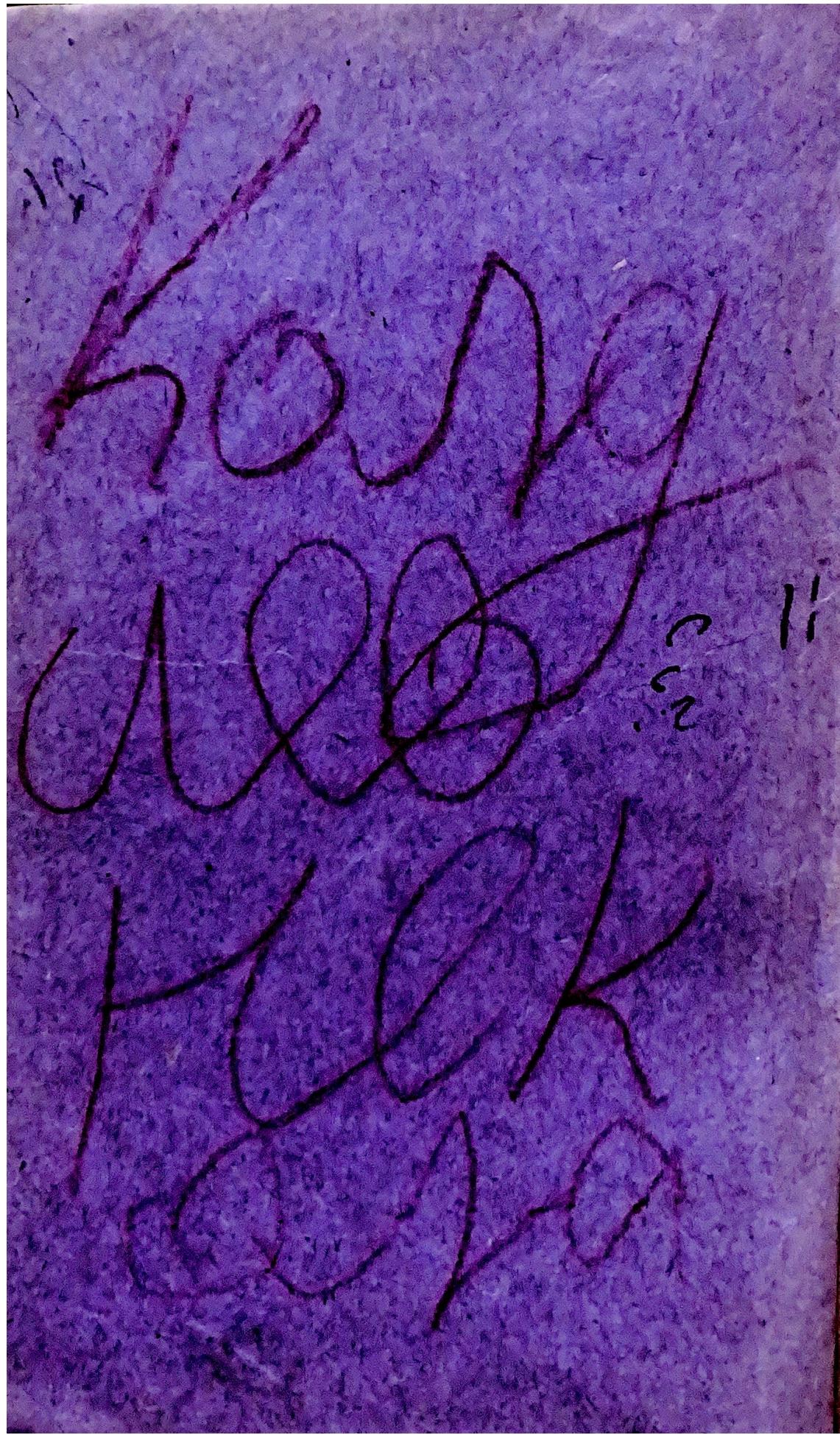
коопераційне  
в.в.о. „РУХ”

4. 21

95 ~~H/II~~  
Харьков

10000  
руб.

Knowles  
Clement  
Toady



ІВАН ФРАНКО

К

2276946

5619

90-86

МІСІЯ

4348  
11.11.94

93

УКРАЇНСЬКИЙ  
ЦЕНТРАЛЬНИЙ КЛЮВ  
ім. Т. Г. Шевченка

МОСКВА,

Гвардійська вулиця, № 37, пом. 5.

(К)



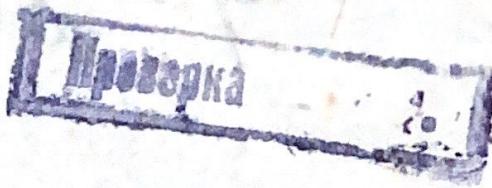
15 листопада 1926

КООПЕРАТИВНЕ «РУХ» ВИДАВНИЦТВО  
ХАРКІВ — 1926

X

ЧВЛ  
1944

№



Харківська Школа  
Друкарського Діла  
ім. А. В. Багинського

Укрголовліт 3643. Тираж 5000  
Зам. 2063



## МІСІЯ

### I.

Патер Гавдентій родився на проповідника і в законі Лойолі<sup>1)</sup> вважався одним із найспосібніших і найгарячіших пропагаторів. З ентузіазмом молодця і з головою, набитою єзуїтськими схоластичними премудростями, лучив він практичний досвід десятилітньої дитини. Мрії про сміле апостольство й мучеництво за віру наповняли його голову і просвічували в його снах. Чудове небо Італії не манило його, чудеса і пам'ятки Риму в його очах не стояли й одного погляду. Далеко приманливішим близком світилися перед його уявою карпини понурого хмарного неба, диких лісів і пустинь з живучими в них ще дикішими дикарями-поганами, а то й криваві сцени муки, тортур і смерти за віру. Ті мрії були вихідною точкою всіх його думок, не позволяли навіть наклонутись якій-небудь криптиці, але, концентруючи всі

---

<sup>1)</sup> Закон єзуїтів.

його духові спосібності до ділання в однім напрямі, виробили з нього дикого фанатика, майже не здатного спіймати хід думок, відмінних від його власних. Тільки з трудом він укривав свою яру неперпимість до всіх відмінних переконань під маскою езуїтської смирності й укладності, до котрої його наломлено ще змалку.

Родився він під сільською стріхою четвертим сином убогого Мазура - халупника<sup>1)</sup> в Тарнівськім окрузі. Із дитинства, проведеного в нужденній, напів розваленій «халупі», посполу з курми, коровою і телям та ще з чотирма старшими братами, голими, крикливими й завсіди охочими побити його хоч кілька разів у день, — з того непринадного дитинства він виніс тільки два, майже рівночасні, але страшенно неподільні до себе, вражіння. Одно вражіння було світле, котре майже осліпило його непривичні дитинячі очі й на ціле життя дало силений товчок його думкам і мріям: це був короткий, кількохвилевий побут епіскопа Войтаровича в хаті його родичів. Було це зимою 1846 р., на тиждень перед спрашеною різнею<sup>2)</sup>. Епіскоп, їduчи кудись, за-

<sup>1)</sup> Мазур — так називають польських селян в західній Галичині; халупник — той, що має лише хату (халупу), або винаймає її в другого.

<sup>2)</sup> 1846 р. був вибух польських селян в західній Галичині, т. зв. Мазурська різня, проти польських панів, що готували повстання й старалися втягнути селянство. Австрійський уряд провокаціями цей рух незадоволених селян направив проти польських панів-повстанців, і селяни устроїли велику різню панів.

блудив у снігових заметах і ледве добився до їх хати, що стояла досить oddalik на краю села. Хоч і як нужденна була та ліп'янка, то все-таки промерзлому і майже недужому владиці пожаданий був який-такий відпочинок. Він увійшов до хати, а коні його з санями остались на дворі, бо не було шопи, де-б можна було їх примістити. Матер Гавденпій, що поді ще звався по-просту «Симек», разом з іншими дітьми заліз за піч, де всі четверо збилися в одну недвижну, перелякану й зачудовану купку. Він тяжилъ, що бачив, як батько його впав на коліна перед владикою й цілував його снігом обліплени чоботи; як мати розпалила скіпки на припічку, з котрих дим, мов навмисне, попер просто їм, дітям, в очі, і на тім вогні поставила череп'яну ринку, набила до неї кілька (останніх в хаті) яєць і почала з них смажити епіскопові яєчицю, і як він, малий, почувши незвичайний та принадний запах тої справи, на животі підповз до матері й шепнув до неї (але так, що чутти було на всю хату): «Мамо, а я гунке wylize!»<sup>1)</sup>, — за що мати рівно-ж досадно шепнула до нього: «А nie rójdzieš ty, ciagachu, bo ci pon biskup skóre wylize!»<sup>2)</sup>. Конечно, коли епіскоп скінчив яєчицю, ринка дісталась таки йому до вилизання, а він сам і досі не знає, що було головним змістом того світлого й сильного вражіння його дитинства: чи

<sup>1)</sup> Мамо, а я ринку вилижу!

<sup>2)</sup> А не підеш ти, байстроку, бо тобі пан біскуп шкуру вилиже!

вид пишного убору й поважної постави епіскопа, чи вилизана після його підвечірку від яєчниці ринка?

Друге враження було спрашне, котре мало рівно-ж сильний вплив на цілий стрій його думок. Були це криваві сцени різні, а властиво тільки її наслідків. Через віконце батьківської хати бачив він тягнені до Тарнова драбинні вози з помордованими та покаліченими панами. Криваві та полурані голови звисали крізь щаблі та волоклися по снігу, лишаючи за собою сліди з крові й напівплинного мізку. Руки й ноги, облиті кров'ю, мов зі шкури обдерти, спорчали з возів на всі боки. Все інше—то була немов одна збита маса кривавого тіла, а глухі стогнання й зойки, що виривалися з тої маси, прошибали душу й подобали на зойки мучених у пеклі душ. Патер Гавдентій і досі тямить, як брати його, вибігши украдком босі на дорогу, найшли там і принесли до хати одне людське око, що випало з якоїсь нещасної голови. Вони, діти, з жахом дивились на те велике, криваве око, а вкінці вложили його до черепочка і сховали в якусь шпару в печі, де воно помалу висохло на малий шушеренок. Довго ще пізніше воно являлось йому в снах, величезне, оживлене, на курячих лапках, клипало якось спрашенно, силувалося щось заговорити, але не могло. Від тої ранньої пори заспягли в його душу ті криваві сцени, ѹ пізніше, під впливом понурої аскези ѹ темних догматів та кривавих мученицьких історій, переродились в те гаряче бажання мученицької смерти, котрим

він був перенятий, удаючися по одержанню благословенства свого генерала в далеку дорогу на північ, з великою й почесною місією—навертати невірних єреїків.

## II.

Свій вихід з-під батьківської стріхи патер Гавденпій досі вважає чудом. По різанині 1846-го року настав страшений голод. Літром не зародило, так, що вже з початком зими більша частин селян не мала що їсти. Страшно далася в тямки Шимкові та зима; досі ще гудуть йому в ухах крики й стогнання його братчиків, що просили у родичів хліба, прокляття й слізи матери, ввижається понуре, чорне, мов земля, лице батька. Потисли морози, брати його почали пухнути з голоду, тіло їх зробилось синє. Батько бігав десь кудись, рідко коли заходив до нещасної хати й час від часу приносив то кусник хліба, змішаного на половину з м'якиною, котрим усі ділилися, мов манною, то кілька пригорщів зерна, котре то в ступі товкли, то на жорнах на двоє, на троє роздирали й запарене окропом їли. Тямить патер, як раз батько його приніс відкись повну пазуху сирої кукурудзи й припадково якось розсипав її по землі: і жінка і діти кинулись збирати з землі круглі, золотисті зернятка, але, притиснені голодом, не могли дожидатись, поки ступа розтвоче, а окріп розпарить їх, і збираючи зернятка, поквапно, мов злодії одне перед одним, пхали їх у роти

і хрупали, мов незнати який присмак, поки батько, побачивши це, з лютості не почастував їх ременем.

Але от зближались Різдвяні свята. Батько ставав чимраз понуріший, почав рідше виходити з хати, а нераз цілими днями сидів під вікном, опершись ліктями о стару полупану скриню, що заступала в хаті місце стола. Вони живились тільки тим, що мати день від дня вижебрала у багатших сусідок: часом пару картоплин, часом мишину бобу або дворічної, напів перегнилої, фасолі, від котрої у недужих дітей страшно боліли животи. На святий вечір потис мороз,—не стало нічого їсти. Старший хлопчик зовсім занедужав: уже й їсти не просив, тільки стиха стогнав і хрипів. Страшним тупим поглядом зиркав батько час від часу в той темний кут на печі, відки доносились ті рвучі за серце дипіячі стогнання.

— Jak myslis, dwugo jesce Jonłek pociągnie?<sup>1)</sup> — спитав він у жінки, що як раз вернула з останньої безхосенної<sup>2)</sup> хідьби по сусідах і, ціла дрижачи від холоду, скулилась на припічку, встремивши в попіл свої босі одубілі ноги.

— Gdzie ci tam dwugo! — відповіла вона. — Swysys, juz charcy<sup>3)</sup>.

— No to niech sie dzieje wola boza!<sup>4)</sup> — сказав батько й поліз на полицю, шукаючи чогось. Мовчки цікаво слідили за кожним

<sup>1)</sup> Як думаєш, довго ще Іван (Йонтек) потягне?

<sup>2)</sup> Безхосений—безкорисний.

<sup>3)</sup> Де там довго! Чуеш, вже харчитъ.

<sup>4)</sup> Ну, хай діється божа воля!

його рухом витріщені й розширені з голоду очі дітей і жінки. Ось він найшов на полиці довгий ніж-колодач, найшов під прилавком камінь і мовчки почав гострити ніж, встремивши його гострий кінець в варцаб<sup>1)</sup> вікна й час від часу плюючи на камінь.

— C-wowiece, а ти со chces robić? <sup>2)</sup> — скрикнула з невимовним жахом мати.

— Milc, babo! <sup>3)</sup> — гrimнув отець таким спрашним голосом, що вона і діти застриміли й дух в собі заперли. Йонтек на печі тихо-тихо стогнав.

— No, dawaj go tułaj! <sup>4)</sup> — грізно повернувся батько до матері, нагостривши ножа. Не кажучи й слова, мати, мов колода, скотилася з припічка й кинулася йому в ноги.

— Bój sie boga, со chces robić? <sup>5)</sup> — тільки всього могла простогнати вона.

— Gwuria jesłes,— відказав їй батько.— Psecies wun i tak zyc nie bedzie! <sup>6)</sup>.

І не розмовляючи більше, батько поліз на піч. Верескнули в напівсвідомій смертельній привозі молодші хлопці й кинулися в найдальший кут. Тільки Йонтек лежав на місці й спокійно, мов пташина, напів погаслими очима глядів на батька.

— Chodz tu, Jonłek! <sup>7)</sup> — сказав батько і взяв його обома руками по-під пахи.

<sup>1)</sup> Варцаб—підвіконник.

<sup>2)</sup> Чоловіче, а ти що хочеш робити?

<sup>3)</sup> Мовчи, бабо!

<sup>4)</sup> Ну, давай його сюди!

<sup>5)</sup> Бійся бога, що хочеш робити?

<sup>6)</sup> Ти дурна. Адже-ж він і так не буде жити.

<sup>7)</sup> Йди сюди, Іване (Йонтек)!

Хлопчина тихо застогнав, але не пручався. Батько зніс його на серед хати й положив на стільці.

— Wez miske i połsytaj pod gardziela, krwi skoda! <sup>1)</sup>) — крикнув він до жінки, що мовчики, хлипаючи й триміячи, сповнила його розказ.

— Kiej nas wóg i ludzie opuscili, to musimy sobie sami radzic <sup>2)</sup>), — сказав понуро батько, мов для успокоення своєго сумління, і, припіднявши Йонішка за шию, так що піло й голова звисли на долину, одним замахом ножа перерізав йому горло. Покапала кров у підставлену миску, — кілька разів легко сприпенувши, сконав хлопчина. Його пілом опровадили свята <sup>3)</sup>).

Страшні, понурі дні пішли тепер в заклятій хатчині. Огідна справа відразу немов запроїла останки всякого спокою, всякої надії в серцях батька й матері. Діти пажирливо обгладували кісточки свого нещасного браша, не знаючи, що, може, за кілька день і на них прийде черга. І справді, черга прийшла: м'ясо мінулося, і, по довгій сперечці та плачах матері, батько зарізав другого синка, зовсім ще здорового. По тім страшнім учинку він знов сидів на лаві під вікном, пемний, мов піч, а мати поралась коло печі, варячи в горшку м'ясо й голосячи над ним, як над покійником. Що діялося даліше, цього вже патер Гавдентій не

<sup>1)</sup> Візьми миску й подержи під горлом,—крови шкода.

<sup>2)</sup> Коли нас бог і люди покинули, то мусимо собі сами радити.

<sup>3)</sup> Історичне—І. Франко.

ттямитъ... Мов крізъ сон, лишенъ мере-  
щиться ѹому, що ѹ він занедужав і в га-  
рячці чи на ділі бачив повну хату людей,  
між котрими два були з близкучими шо-  
ломами на головах, з когутовим<sup>1)</sup> близ-  
кучим пір'ям на шоломах і з стрільбами  
та близкучими віспрями на плечах. Вони  
дуже чогось кричали, так що батько  
ї мати дуже тряслися; інші люди лазили  
по всіх закутках і збиралі кісточки, по-  
тім пов'язали шнурами батька ї матір,  
поклали на сани ѹ повезли кудись. Запла-  
каніх дітей також забрали, пообвивали  
кожухами ѹ повезли... Патер Гавдентій  
пригадує собі широку снігову площе, і ле-  
дом покрите ріку, і високі кам'яні будинки,  
і якихось вусатих панів, котрі його про-  
щось питалися ѹ котрих він дуже боявся...  
Але що це все значило — він не знав.  
Швидко ѹ ті пестрі маячення щезли, ніч  
усе покрила, — він попав у тяжку недугу.  
На тім скінчилася перша доба його  
дитинства — життя під батьківською  
стріхою. Ані батька, ані матери, ані  
жадного з недорізаних братів він ніколи  
вже більше в життю не бачив, і нечув  
навіть, що з ними сталося. Вони так  
і потонули в темних хвилях того тем-  
ного часу.

### III.

Отяминувся він школяром, на удержанню  
тарнівської капітули<sup>2)</sup>. Жив він у «біскуп-

<sup>1)</sup> Когут — півень. Австрійські жандарми носили  
на шоломах кипиці з пір'я півня.

<sup>2)</sup> Капітула — окружне церковне управління.

ській» кухні, спав разом з кухтами<sup>1)</sup> й послугачами, приймав від них частенько штурканці та насмішки, разом з ними вечорами чистив чоботи канонікам<sup>2)</sup>, а вдень ходив до школи. Вчився зразу тупо: голова, забита з малечку тяжкою нуждою, не швидко могла приспособитись до приймання шкільної науки, не швидко могла розвинути вроджені свої таланти. Але все-таки він учився. Епіскоп Войтарович, котрий бідного, напівнеживого хлопчину взяв з суду на свої руки, показався для нього другим, ліпшим батьком. Він пильно доглядав його науки й що-неділі кликав його до себе, розпитував про його життя на селі, заохочував і напоминав до науки, та так ласково й широко, що малому Шимкові нераз слізми мимохіть з очей пускалися. Але швидко не стало його добродія й опікуна. Епіскоп Войтарович, об'їхавши зараз по страшній різні своєю дієцезію, побачивши та розізнавши доочно всю глибину морального й матеріяльного упадку своєї пастви, списав усе в обширнім пропам'ятнім письмі і вручив його найвищим властям у Відні. Письмо це довго не могло дождатися відповіди, аж ось з початком 1852 р. замість відповіди прийшов цісарський декрет, потверджений папою, котрим усунено Войтаровича з його епікопської катедри. Важко задумався Войтарович над тим, що в Австрії значить горожанський обов'язок, але задумався пізна. Задумався він і над долею свого годованця й постановив собі не

<sup>1)</sup> Кухта—наймит.

<sup>2)</sup> Канонік—вищий духовний чин.

покинути його, але довести до пуття. Від'їждаючи з Тарнова, він забрав і його з собою й помістив його в Krakovі у патрів Єзуїтів, заплативши досить значну суму за його виховання. Тут і розстався Шимек зі своїм добродієм назавсігди.

Нове життя розвернулося тепер перед ним, з подoboю монастирської спрости, але далеке від неї на ділі, з подoboю серйозної наукової праці, але знов таки далеке від неї. Чим далі, він показувався здібнішим учеником. Пам'ятъ у нього була на прочуд, натура м'яка й податлива, наклінна до чутливості, до ентузіазму, але зате мало здібна до криптики. Єзуїти вчасно почали його вважати своїм, а коли по скінченню філозофії він і справді виявив охоту вступити до закону, вони післали його до Риму, де мав одержати остаточну, фахову освіту в конгрегації *de propaganda fide*<sup>1)</sup>.

Від того часу минуло дванадцять літ. Колишній Шимек зовсім переродився, скинув «старого Адама» і, перебувши многі й утяжливі проби в єзуїтськім законі, перейшовши потім довгу й не менше утяжливу nauку в конгрегації пропаганди, був принятий до закону імені Ісуса під іменем Гавденпія. Ще кілька літ минуло, проведених в практиці сповідника, аж ось вкінці настив той час і та нагода, коли вищі церковні власті глянули на патра Гавденпія й побачили в нім знаряд добрий для відання значної й важної послуги католицькій церкві.

---

<sup>1)</sup> Товариство поширення віри.

#### IV.

Між Римом та Петербургом кілька літ уже велися переговори в справі інавгурованого<sup>1)</sup> після 1864 року «обрушения» й оправославлення т. з. Західного краю, в справі ославленого навертання на православ'я підляських уніятів. Звісна річ, проти «обрушения», проти нехтування й нівичення народності чи по української, чи польської Рим не мав нічого сказати. Він боронив тільки інтересів католицизму, тобто своїх власних інтересів, і для тих інтересів готов-би був наказати Полякам зрікнися своєї народності й поробитися «коренно-рускими», щоб тільки лишалися католиками, коли-б не був знав, що це до решти підрізало-б його повагу у Поляків. Росія переговори тягла, а тимчасом енергічно і сквапно провадила діло винародовлення й оправославлення всіма можливими адміністраційними способами. Факти грубого насильства й брутальної неуваги до звичаїв і переконань народніх, проривалися в печать, доходили до Риму в тисячних приватних листах і секретних донесеннях польського духовенства. Вкінці появилася в Римі, під проводом Яна Франковського депутатія підляських селян-уніятів з просіборою до папи, щоб заступився за них і не давав їм пропадати в безодні «шизми». Франковський, речник депутатії, розповідав нечувані речі,

<sup>1)</sup> Інавгурованого—оголошеного, розпочатого.

коли канцлер папської консисторії, на поручення самого св. отця, почав розпитувати його про відносини релігійні на Підлясю:

«Родичі мої мали на Підлясю невеличкий маєток. Батько був добродієм своїх підданих, котрі любили його, як свого вітця. І ми, молоді паничі (у мене був ще й молодший брат), змалку сходячися й товарищуючи з мужиками, вважали себе немов їх рідними, побратимами; вони допускали нас до всіх своїх щоденних інтересів і замислів; словом, ми були їй бажали бути, як найменше паничами.

«Надійшов 1863-тій рік. Я поспішив в ряди повстанців; мій брат, слабий і каліка, хоч не міг зробити цього сам, але вербував між нашими селянами охотників і навербував їх чималий відділ, котрий довго держався в поліських лісах. По упадку повстання мене зловлено й вислано на Сибір, на 8 літ до арештантських рот, брат мусив емігрувати до Галичини, наш маєток сконфісковано.

«Повернувшись з Сибіру і розстараравши собі в Варшаві яке-таке удержання, я поїхав у рідне село, щоб побачити, що там сталося за ті літа, коли мене не було. Які зміни заспав я там! Про руїну нашого маєтку й говорити не буду. Уніяцького священика давно прогнано з села, а на його місце поставлено православного попа, уродженого якогось Туляка, котрого селяни їй не розуміли й усіма силами ненавиділи за здирство.

— Як-же ви живете? — питали їх по-їхньому, по-українськи.

Між Римом та Петербургом кілька літ уже велися переговори в справі інавгурованого<sup>1)</sup> після 1864 року «обрусення» й оправославлення т. з. Західного краю, в справі ославленого навертання на православ'я підляських уніятів. Звісна річ, проти «обрусення», проти нехтування й нівичення народності чи по української, чи польської Рим не мав нічого сказати. Він боронив тільки інтересів католицизму, тоб-то своїх власних інтересів, і для тих інтересів готов-би був наказати Полякам зрикнися своєї народності й поробитися «коренно-рускими», щоб тільки лишалися католиками, коли-б не був знав, що це до решти підрізало-б його повагу у Поляків. Росія переговори пягла, а тимчасом енергічно і сквапно провадила діло винародовлення й оправославлення всіма можливими адміністративними способами. Факти грубого насильства й брутальної неуваги до звичаїв і переконань народніх, проривалися в печать, доходили до Риму в тисячних приватних листах і секретних донесеннях польського духовенства. Вкінці появилася в Римі, під проводом Яна Франковського депутатія підляських селян-уніятів з просьбою до папи, щоб заступився за них і не давав їм пропадати в безодні «шизми». Франковський, речник депутатії, розповідав нечувані речі,

<sup>1)</sup> Інавгуреваного—оголошеного, розпочатого.

коли канцлер папської консисторії, на поручення самого св. отця, почав розпитувати його про відносини релігійні на Підлясю:

«Родичі мої мали на Підлясю невеличкий маєток. Батько був добродієм своїх підданих, котрі любили його, як свого вітця. І ми, молоді паничі (у мене був ще й молодший брат), змалку сходячися ї товаришути з мужиками, вважали себе немов їх рідними, побратимами; вони допускали нас до всіх своїх щоденних інтересів і замислів; словом, ми були ї бажали бути, як найменше паничами.

«Надійшов 1863-тій рік. Я поспішив в ряди повстанців; мій брат, слабий і каліка, хоч не міг зробити цього сам, але вербував між нашими селянами охотників і навербував їх чималий відділ, котрий довго держався в поліських лісах. По упадку повстання мене зловлено й вислано на Сибір, на 8 літ до арештантських рот, брат мусив емігрувати до Галичини, наш маєток сконфісковано.

«Повернувшись з Сибіру і розстараравши собі в Варшаві яке-таке удержання, я поїхав у рідне село, щоб побачити, що там сталося за ті літа, коли мене не було. Які зміни заспав я там! Про руїну нашого маєтку ї говорити не буду. Уніяцького священика давно прогнано з села, а на його місце поставлено православного попа, уродженого якогось Туляка, котрого селяни ї не розуміли ї усіма силами ненавиділи за здирство.

— Як-же ви живете? — питаю їх по-їхньому, по-українськи.

— «Zle zyjemy, paniczu»<sup>1)</sup>, — відповідають вони мені ламаною польщиною. І почали розповідати, що відколи прогнано їх священика, вони не мають спокою, сумління мучить їх ходити до православної церкви, але становий веліть гнати їх жандармами. Якийсь час вони носили новонароджених дітей до хреста аж до містечка, віддаленого десять миль, до латинського ксвондза, до нього-ж їздили сповідатися й причащатися. Але тепер, коли того ксвондза також вигнано, зовсім уже не мають до кого удастися, — діти живуть нехрищені, молоді невінчані, — «bo to, co robimy, to przeciek nie moze byc wazne»!<sup>2)</sup>.

«Зі словами розповідали мені люди про свою нужду, намагаючись притім і зо мною і по-між собою говорити по-польськи.

— Але що-ж це значить, — спитав я їх вкінці, — що ви її мову свою, як бачу, змінили?

— «A dys my teraz polskiej religii, to i mowic po polsku musimo»<sup>3)</sup>, — відказав один. «Nie chcemy ani ruskiej religii, ani ruskiej mowy»<sup>4)</sup> — відказав гнівно другий.

«Що було мені чинити серед таких обставин? Очевидна річ, що відводити тих людей від їх опору — була-б річ і безхосенна, і незгідна з моїми переконаннями. Лишалось тільки одне: подумати, як-би можна, хоч почасті, задоволінити їх потребу, піддержати їх в їх тяжкій бо-

<sup>1)</sup> Зле живемо, паничу.

<sup>2)</sup> Бо те, що піп робить, те не може мати ваги.

<sup>3)</sup> Ми-ж тепер польської релігії, то її мусимо говорити по-польськи.

<sup>4)</sup> Не хочемо ані руської релігії, ані руської мови

роп'бі. Я швидко надумався і велів людям з усікими требами вдаватися до мене, до Варшави. Зразу видивились на мене великими очима, але коли я сказав їм, що мені там легше буде виеднати їм католицького ксьонда для доповнення всіх церковних церемоній, радо пристали. Правда, дорога була далека, але вони часенько їздили туди на торги, а зрештою в такій потребі радо були-б пустилися і в два рази далішу дорогу.

«Повернувшись до Варшави, кинувсь я на самперед до латинських духовних, але, на мою тяжку скрутку, найшов усюди нехітъ і пряму відмову. Кожний знов, що така діяльність незаконна і пахне що найменше відсадженням<sup>1)</sup> від місця, а то й висилкою в Сибір. Ледве-не-ледве удалось мені найти одного латинського священика, що був кілька літ на Сибіру і, позбавлений місця, жив з праці рук своїх. Він принявся нести духовну поміч голодним духовного хліба Підлясякам. Оба на спілку ми винаймили собі склепик, в котрім продавались усікі потрібні для селян знадоби, як батоги, підкови, реміння, шапки й т. і. Ззаду за тим склепиком устроїли ми маленьку кімнатку, в котрій давано шлюби, хрещено дітей, уділювано причастя й хоронилися книги, метрики і т. і. Для більшої обезпеки і навіть з конечності ми поставили себе під владу не варшавського, а краківського єпископа і від нього виєднали собі дозвіл на адміністровання св. тайн та пастирське благословенство.

1) Відсадження—позбавлення.

«Велось це кілька літ. Тисячі народу з далеких спорін тяглисъ до нас, вступали до нашого склепику ѹ повертали з нього втішні, просвітлені, піднесені духом. Але вкінці підслідила нас поліція, наш склепик обшукало, найдено секретну комірку, забрано книги і костельні приладдя і обох нас узято до в'язниці. Довго морено нас у варшавській цитаделі, хоч ми нічого ѹ не відпиралися, знаючи про нагромаджені супроти нас докази. Вся наша оборона зводиласъ на те, що адмініструючи св. тайни і сповняючи церковні треби після латинського обряду, не забороненого в російській державі законами, і то людям, котрі сами того хотіли без нашої намови, ми не чинили нічого противозаконного ѹ гідного кари. Ніщо ѹ говорити, що таке наше толковання дуже лютило царських чиновників, і що вони, бачучи правду по нашій стороні, силкувались бодай проволокти слідство до безконечності, притягаючи до нього ті сотки ѹ тисячі селян, котрих імена найшлися в наших книгах, і допікаючи їм усякими способами адміністраційного тероризму ѹ бюрократичної тяганини. Товариш мій, слабовитий і сибірською катиргою до останку винищений чоловік, швидко занедужав і був переведений до тюремного шпиталю, в котрім по кількох тижнях і помер. Нічого не знаючи про його смерть, написав я обширне пропам'ятне письмо про підляські відносини ѹ нашу серед них діяльність і під адресою самого царя передав його в руки властям. По кількох днях кличе мене губернатор

і починає намовляти мене — не слати цього письма до царя, страшачи мене поганими наслідками його тону і змісту. Але я, чуючи свою совість чистою, не дав налякапися і сказав губернаторові, що приймаю всі наслідки і не зміню ані слова з того, що вважаю правою. Так письмо і пішло. Яке враження воно зробило на царя, не знаю, — досить того, що по двох місяцях прийшов з Петербургу наказ: слідство в справі підляських уніятів перервати, її обох ув'язнених по причині тої справи випустити на волю. Що найцікавіше, так це те, що в тім наказі не було стереотипової в подібних випадках дописки «гостро заказавши їм на будуще цим ділом не займатися». Значиться, мовчки нам дозволено її надальше робити те, за що ми видержали таке довге слідство.

«Та тільки-ж на лихо, виходячи з цитadelі, я дізнався, що мій товариш помер. Я лишився сам в давнім склепику, — навіть забрані книги й прилади відано мені назад, і скоро тільки рознісся слух про моєувільнення, зараз почали на ново стягатися до мене не зламані в своїм упорі підляські селяни. Щоб хоч сяк-так вдоволіти їх бажання, я почав сам уділяти їм *ad interim*<sup>1)</sup> св. тайни, під умовою, щоб опісля при нагоді розспарали о поновне і важне доступлення тих тайн від священика. І справді, багато їх з Варшави їздило аж до Krakova в тій цілі, з небезпекою життя перекрадаючися через гра-

<sup>1)</sup> Тимчасово.

ницею. Але це не могло тривати довго. Великі труднощі й кошти подібного виконування обрядів релігійних для багатьох, особливо бідніших, ставали непоборимою запорою. І от, коли я весною цього року знов заїхав на Підлясся, зібралось довкола мене в лісі за селом потаємно коло 500 селян, депутатів від громад, на нараду, що робити даліше. Тут-то я й піддав їм гадку — вислати депутатію до Риму й просити у св. отця католицького священика спеціально в тій цілі, щоб адміністрував св. тайни для підляських переслідуваних уніятів і дбав про те, щоб підтримати в них духа твердості й постійності в католицькій вірі.

«Думку ту приняли зібрані з великою радістю, тут-таки вибрали депутатію, і в кількох днях зібрали між собою досить значну суму грошей на кошти подорожі для депутатії. Всі вони потаємно перебралися через границю, а я, вийхавши за паспортом, застав їх уже зібраних у Кракові, а потім, звидівши гробы польських королів на Вавелю й принявши благословенство від тамошнього єпископа, ми рушили до Риму<sup>1)</sup>.

Та сумна повість, розповідана по-просту, без прикрас і патосу, зробила в Римі велике враження. На засіданні папської консисторії прийшло до бурливих сцен між споронниками дотеперішньої політики лояльності супроти російського правителства і споронниками підзем-

1) Оповідання Франковського написане мною з його власних уст 1884 р.—І. Франко.

ної, таємної роботи. Особливо гарячими речниками потаємної роботи були генерал єзуїтського закону, патер Бекс, і начальник закону Змартихвстанців, патер Семененко. Вони то переперли на консисторії ухвалу — вислати до Варшави сецретного легата, котрий-би доочне, на місці, переконався про відносини й бажання підляських уніятів, а коли показеться того потреба, в спілці з Франковським адміністрував-би св. тайни й заспокоював-би інші духовні потреби Підлясяків доти, доки дипломатичні переговори римської курії з Петербургом в тім ділі не доведуть до пожаданого кінця.

## V.

Патер Гавденпій, одержавши таку місію, вирушив з Риму до Варшави. По дорозі він не бачив нічого, не чув нічого, не займався нічим, а тільки роздумував про важність своєї місії. Інтереси католицизму в цілій одній провінції спочивають на його плечах. Та й ще в якій провінції! Де народ скоріше давав стріляти до себе, аніж мав-би відректися від певних, зовсім для нього незрозумілих, догм і від усвяченого споліттями звичаю. Отут правдивий виноградник Христів, велике поле для апостольського діла! Нести тим людям світло правдивої і єдиноспасаючої католицької віри, утверджувати їх в святій постійності серед усіх переслідувань, подавати тим «труждаючимся і пліненим» поклонникам рим-

ського престолу всяку потіху, яка лежить у вірі й костельних обрядах,—оце його висока і спасенна місія! Серце живіше билось в його груді, груди високо підіймалися в праведній гордості, що власне його, а не іншого спіткало таke прудне, а заразом таke почесне завдання!

— I я сповню його, покажусь гідним того довір'я, яке в мою ревність положили мої настоятелі,—повторяв він із запалом. Показатись гідним довір'я,—вище по-над те не сягали його замисли так само, як уява його навіть не трібувала показати йому ті трудності, які можуть ожидати його при сповнюванню його місії. Він готовий був на мучеництво—от і все. Повний тої готовості, повний віри в святість і важність свого діла, а вкінці повний молодечого запалу—він їхав у далеку, незнану країну, твердо переконаний, що ті моральні сили, вкупі з благословенством св. вітця, вистарчати до сповнення вложеного на нього обов'язку.

В Krakovі він задержався кілька день, щоб зібрали де-які потрібні інформації й порозумітися з епіскопом. Тут він прочитав у газетах досить неприємну звістку, що справа підляської депутатії до Риму стала відома російській поліції, і що всіх членів тої депутатії враз із Frankovським зараз по їх повороті позабирали під арешт і посаджено до varshawської цитаделі. Була це вість в данім разі дуже погана, бо з Frankovським упала для патра Гавдентія перша й найголовніша підпора в його будущій діяльності. Тільки

Франковський мав живі й ненастяні звязки з Підляськими і мав у них таке довір'я, яке не легко міг здобути чоловік чужий, хоч і заосмотрений благословенством св. вітця.

За-для цеї несподіваної, хоч зрештою зовсім природної, причини приходилося патрові змінювати її увесь план його побожної мандрівки. Ні за чим було тепер їхати до Варшави, де і так тепер діяльності ніякої не можна буде розпочати,— то-ж патер надумав їхати просто на Підлясся в ті села, котрі в Римі мали своїх депутатів. Тут, думав він, найлегше буде йому й пізнати перен своєї будущої діяльності й нав'язати зносини з народом, а відтак з готовим він поїде до Варшави, де знову при помочі тих рекомендацій, які має з Риму, легко знайде собі пристановище і зможе, нікому не впадаючи в очі, розпочати свою діяльність.

Через Львів і Радзивілів він удався до Росії. Дивно зробилось йому, коли в світській одежі, незнайомий нікому, несвідомий мови ані звичаїв місцевих, висівши з вагону залізної дороги, опинився серед чужого краю. Куди повернутись? Що діяти, щоби з початку не зрадитись і не попастись в яку-небудь біду? Правда, на мучеництво за святе діло він був здавна приготований і навіть бажав його, але зовсім не був приготований на дрібні, буденні клопоти, на низьке лавіровання перед дрібними поліційними властями, перед жандармами та становими. Від таких людей, крім простої та прикрої

тяганини, ніякого мученицького вінця не діждешся.

Невеличке знання німецької мови виручило його цим разом. Він зумів порозумітися з Єvreями, і це було його щастя. Балагула за добру плату обіцявся довезти його, куди йому треба. Патер сказав назву одного села, яке припадково впало йому на гадку.

— Ов, далеко дуже, та й ще вода тамтого пижня греблю перервала: зовсім не можна туди доїхати.

— Ну, то може туди? — і патер сказав назву другого села.

— І туди не можна: туди й дороги нема, хіба що в зимі по леду.

— Ну, то може тут? — і патер, потіючи та мінячись на лиці, сказав назву третього села.

— А, туди можна, це-ж тут і недалеко: більш двадцяти верстов не буде.

— Двадцять верстов? — повпорив патер, перший раз в життю чуючи цю дивовижну назву. — А багато вам треба буде дати за дорогу?

— Не багато, десять карбованців, — сказав той, підіймаючи трохи засмальцюваного капелюха на обголеній голові. Патер, не знаючи, що це таке верства, і привичний до того, що по інших краях кожний звичайно лиш тільки жадає за всяку послугу, скільки йому справді належить, подумав, що, може, дійсно за таку дорогу десять карбованців небагато, і пристав. Хитрий балагула, бачучи, з ким має діло, попросив у нього всіх грошей наперед, на що патер також

пристав, думаючи, що такий путь в краю звичай.

— Пан, видно, не тупешні,— почав балакати балагула, коли по кілька годинній чеканці виїхали з поганого єврейського містечка і звільна по глибокім і грузькім болоті волоклись понурою, рівною та мокрою країною.

— Не тупешній,— відповів патер.

— А здалека пан?

— Здалека!

— А звідки, коли вільно спитати?— допитувався єврей з влазливістю, власиною його племені.

— Не вільно питати,— відбуркнув патер котрого ціла та компанія і бридила і боліла, немов-би його обсіли воші.

— Як панська воля,— сказав покірливо єврей і обернувся до своїх коней, так що патер не міг бачити фальшивого і злорадного усміху на його широкім, обгорілім, з рудою бородою лиці. Але мовчанка тривала тільки хвилю; швидко він знов обернувся до патера:

— А до кого пан мають діло в тім селі?

— А тебе що це обходить?— офукнувся патер, чуючи, що це питання якось неприємно вразило його.

— Та я нічого, я тільки хочу знати, де маю заїхати?

— Заїзджай до дідича! — сказав патер.

— До дідича? Коли-ж бо, прошу пана, в тім селі дідича нема.

— Дідича нема? Як то?

— А пак! Це село сконфісковане, під урядовою опікою, а бувший дідич вмер у Сибіру.

— Гм, то вези мене до сільського старости. Я маю тільки де про що розпитати.

— То може пан зараз і назад вернуть?

— Ні, за кілька день,— сказав патер далеко вже лагідніше, чуючи якось мимоволі, що дуже немудро запрезентував себе і що сяк чи так находитися в чужих руках. Але єврей, розвідавши, що йому було треба, більше вже не турбував патера, а, обернувшись до своїх коней, почав звільнена підганяти їх, мурликаючи собі під ніс якусь пісенку. Вечером заїхали до цілі.

## VI.

Не зовсім щасливо вибрався патер, велячи везти себе до старости. Староста хоч був, як і його співгромадяни, противником православія, але все-таки належав до тих заможніших па практичніших господарів, котрі вважали ліпшим, бодай про око, придержуватися православія, ходили до православної церкви, сповідалися й причащалися перед православним попом і ані дітей не носили хрестити, ані вінчатись не ходили до латинських ксьондзів. Те тільки її з'єднало йому довір'я у начальства, за те був він і постановлений старостою. При тім-же недовірливий до крайності, з малечку привичний таїти в собі всяку свою думку, всяке бажання, староста, крім того, був строгий в тім, що називав своєю урядовою службою; не думаючи її не розбиряючи, сповнював накази начальства так,

як привик, і вимагав, щоби в його домі всі, не думаючи й не розбираючи, слухали його власних наказів. Коротко кажучи, староста був матеріял твердий до оброблення, мов те жилаве та сукувате дерево, і дуже лихо надавався до єзуїтського апостольства.

Хата старости нічим не відрізнювалася від інших сільських хат тої сторони: та сама чорна солом'яна стріха без комина, ті самі низенькі, необліплені стіни з маленькими підсліпуватими віконцями, та сама обширна обора з великою купою гною на середині і з вигоном, повним бездонного болота. З вікон лився кривавий блиск від розпаленого в печі вогню й миготів в широкій калюжі, що була перед вікнами. Не без труду дібрався патер на сухий, плипами виложений, рундук перед порогом старостової хати, відтворив сінешні двері і, маючи руками в пітьмі, наляпав клямку хатніх дверей. Та й клямка-ж то була не аби-яка: гладкий дерев'яний кілок з прикріпленим до нього дерев'яним зазубцем; хотячи відтворити двері, треба було сильно пхнути тим кілком від себе, в тій самій хвилі покрутити його з правої до лівої руки і тоді аж тягти до себе скрипучі двері. Не знаючи цього, патер довгу хвилю термосив дверми, стоячи в темних сінях, повних диму, і не міг відчинити дверей, поки хтось із хати, чуючи, що якась жива душа добивається до дверей, не відчинив їх і не впустив патера до хати. Та й тут не обійшлося для нього без притичини. Двері були низенькі, а очі його від диму

повні сліз. Побачивши вкінці світло й не розбираючи більше нічого, він пустився йти і що сили гrimнувся чолом о дерев'яний одвірок.

— O, do słu diablów!<sup>1)</sup> — скрикнув патер, хапаючися рукою за чоло і входячи з тим побожним привітанням до хати, де всіх очі в німій ожиданці й навіть привозі звернулися на незнайомого пана, що в таку пізню пору і з таким незвичайним привітом входив у хату. А патер добру хвилю стояв коло порога, осмотрюючи рукою набіглу на чолі гулю то знов обпираючи слози з очей. Вкінці побачивши, що всіх очі не перестають пильно дивитися на нього, він зняв капелюх і, ступаючи крок наперед, сказав:

— Niech bedzie pochwalony Jezus Chrystus!<sup>2)</sup>.

— Na wieki wieków amen!<sup>3)</sup> — відказав староста, котрий сидів на лаві кінець столу, підперши ліктем голову, і ані не рушився з місця при вході незнайомого пана. Не чекаючи запрошення, патер сів на лаві насупроти печі й почав розглядатися по хаті.

— Чи тут я у старости цього села? — спитав вкінці, звертаючись до господаря

— Тут, — відповів староста, не рушаючись з місця й не перестаючи пильно придивлятися незвичайному гостеві.

Діставши цю відповідь, гість замовк і почав знов розглядатися по хаті, очевидно, не знаючи, що даліше сказати.

<sup>1)</sup> О, до сто чортів!

<sup>2)</sup> Слава Ісусу Христу!

<sup>3)</sup> Слава на віки амінь!

— А чого пану від мене потрібно? — запитав староста.

— Мені від вас, добрий чоловіче, нічого не потрібно, — заговорив медовими словами патер, — я прийшов тільки для вашої потреби.

— Для моєї потреби? — здивувався староста. — Я вас не знаю, то що ж я можу від вас потребувати?

— Ну, так, — відказав патер, — але я не про вашу власну потребу говорю, а про загальну, про потребу цілої вашої громади, багатьох тутешніх громад.

Староста витріщив на нього очі й мовчав добру хвилю, а вкінці, не находячи нічого ліпшого сказати, запитав патра грізним урядовим тоном:

— А як ви називаєтесь?

— Шимон Цюра, — сказав патер, в пору пригадавши собі колишнє ім'я і прізвище, на котре виставлений був його пашпорта.

— А маєте пашпорта? — питала даліше сердита властъ.

Не відповідаючи нічого, патер видобув з кешені невеличку книжочку й подав її старості. Той оглянув її уважно, подержав одну картку против світла, похитав головою і, не випускаючи пашпорта з рук, допитував даліше:

— А відки ви?

— Там прецінь написано, — відмовив патер.

— То все одно, що написано, я вас пишаю, — відповів староста. Бідний чоловік не вмів читати.

— З Козей-волі.

— А який ваш уряд?

— Мій уряд? Я не маю жадного уряду.

— Ну, то яким ремеслом займаєтесь?

— Жадним ремеслом не займаюсь.

— Ну, то що-ж ви таke? — питав староста, котрому зачинала чим раз більше не подобатись фізіономія його гостя.

— Адже-ж в моїм пашпорті стоять написано, що я торговельний комісант.

— Торговельний комісар? Це що за такий комісар? Я про такого комісара ніколи не чував.

— Не комісар, але комісант, — відповів з ангельською терпеливістю патер. — Я розношу по світі товари.

— А, так, товари розносите! А які товари?

— Дорогі товари. Цінні товари. Найкращі над усе в світі, — захвалював дивний комісант, і захвалював так гаряче, що аж збудив недовірливість у старости.

— Гм, і чого-ж ви з такими дорогими товарами по селах їздите? У нас народ бідний: нізацо навіть хліба купити, не то ваших дорогих товарів.

— О, не бійтесь про те! — скрикнув патер. — Мої товари хоч найдорожчі над усе в світі, але рівно доступні для бідного, як і для багатого. А для бідного, угнетеного, обіраного й гоненого ще доступніші, ніж для багатого й спаношілого<sup>1)</sup>.

Староста стояв, випріщивши очі. Йому починало в голові мішатися від тої бесіди, котра йому видалась цілковитою загадкою.

<sup>1)</sup> Спаношіти — стапи паном.

— Гм, — заговорив він по хвилі, — бог його знає, що це за товар такий. А ну покажіть, коли ласка ваша! Але-ж бо я й коробки у вас ніякої не бачу.

— Мій товар в коробках не носиться. А показати вам його я можу тільки в чотири очі.

Підозріння старости що хвили змагалось. Що за притичина така? Чи це припадково не злодій який, котрих багато по селах волочиться? І, не довго думаючи, він підійшов до одного свого хлопця й шепнув йому до уха, щоб побіг закликати присяжного і ще де-кого з села, а потім сказав до патра:

— В чотири очі? Гм, то хіба аж завтра? Бо нині ніч, на дворі не побачу, а з хати всіх вигонювати не буду.

— Ні, побачите ї на дворі, — сказав патер. — Ходіть лишень! Ліпше нині, ніж завтра.

«А гій, це щось зовсім не зпроста», — подумав собі староста: «Чи він мене зарізати хоче на дворі, чи, може, там засидка яка?»

Виглянув крізь вікно, — темно, тихо, спокійно, пси під вікнами лежать, — ні, мабуть, безпечно. Глянув на патра: невеличкий, сухий, слабосилійний, а сам він пропив нього велетенів і силач.

— Ну, про мене, то ходім!

Вийшли на поріг, але патер потягнув старосту даліше, по-під вікна, вузеньким сухим місцем аж за угол хати і, не випускаючи його руки зі своєї, почав шептати швидко, озираючись і розслухуючи:

— Я не смів у вашій хаті при всіх говорити, щоб вам, часом, не наробити кло-  
пому, але тут вам признаюся. Я като-  
лицький ксьондз, присланий до вас просто  
з Риму. Я бачився з вашими, що їздили  
до святого отця, бачився з Франков-  
ським, і він мені казав удалися до вас.

— Дурний його піп хрестив, коли так! —  
буркнув понуро староста.

— А то чому? А то чому? — сквапно  
запитав патер.

— А тому, що біда буде і вам, і мені.

— Яка біда? Прецинь-же про мій приїзд  
ніхто, крім вас, досі не знає, а ви чень-же  
не такий, щоб...

— Щоб доніс на вас? Ну, про це не  
бійтесь! Я вже знаю, чим то пахне. Тоді-б  
нас обох запакували.

— Ну, так чого-ж боятися?

— Чого боятися? Ну, добре, що ви при-  
їхали скрито, а що даліше буде? В мене  
ви навіть очувати нині не можете, бо  
в нас почали жандармські патрулі ходити  
по селах, ну, і звісно — зараз до старости...  
А скоро в селі появиться, то зараз хто-  
небудь донесе.

— Але-ж я за пашпортом.

— Те-те-те, будуть вони дивитися на  
ваш пашпорт. Тут у нас надзір дуже го-  
стрий. Подилють чужого чоловіка, що  
по селах волочиться, й арештують, слі-  
дять, хто такий, відки, за чим? На це  
можете числити напевно.

Патрові трохи недобре зробилося, коли  
почув таку рацію<sup>1</sup>).

<sup>1)</sup> Рація — промова.

— Ну, так що ж мені, по вашому, робити? — спитав він.

Староста подумав добру хвилю, а відтак, очевидно постановивши щось, сказав твердо і сухо:

— Ходім до хати! А про все те нікому нічого, розумієте?

Патер не прирікав і не супротивлявся. Він був дуже якось сам не свій.

## VII.

Старостиха подала вечерю: борщ і гарячі бараболі. Запросили їй патра, але не йшла йому в горло та вечера. Якийсь понурий, важкий дух обхопив його в тій тісній хаті, повній пари та просиченій запахом квасної капусти, кожухів і людського поту. Він пильно вдивлювався в лиця людей, що сиділи поруч нього коло стола: грубі, неопесані риси, — черстві, спрацьовані руки, осмалені сонцем і вітрами, немов облиплі землею, з котрої живуть. В очах їх, правда, тліє вогник звірячого чуття, але зовсім — так бачилось патерові, — не світиться ясце полум'я яких-небудь вищих думок, релігійного пориву, мучеництва за віру. На низьких, тупих чолах видно хіба лінивство думки й упір, власпивий дикарям — чи не це були джерела їх мучеництва? Щось мов кліщами здавлювало серце у патра. І він має в ту темну, м'ясисту масу пхнути духа! Має в тих грубих кльоцах<sup>1)</sup> розпалити чистий, святий вогонь, котрим

<sup>1)</sup> Кльоц — колода.

палає сам? І того всього має він доконати під ненастаним доглядом ворожої власті, під всестороннім тиском тисячних, могучих рук? Яке величезне по-над людські сили завдання! У патера руки опустилися.

Скрипнули сінешні двері. Здрігнув патер, аж підкинувся на стільці. Чи не жандарм? Але це був не жандарм, а присяжний, котрого староста велів закликати, не знаючи ще, хто такий його гість. А коли дізнався, то й похвалив себе за те, що велів покликати присяжного. Присяжний був завзятий уніят. Його брат їздив у депутатії до Риму й зараз по повороті був арештований, а присяжний по його голові приняв на себе рід верховодства в невеличкій уніяцькій громаді. Правда, і присяжний таївся супроти властей зі своїм уніяцтвом, але проте був він чоловік смілий і доволі рішучий, готовий в разі потреби потерпіти за свою віру. От тому-то чоловікові задумав староста здати до рук свого гостя, з котрим сам не знав, що почати.

Присяжний увійшов у хату і привітався. Його просили сідати. Він сів, закурив люльку й мовчав, з власнивою нашим селянам рівнодушністю чекаючи, поки староста перший не заговорить до нього. На гостя глянув раз і, бачилося, зовсім не був цікавий ще раз дивитися на нього.

Повечеряли. Староста почав розпитувати присяжного про всякі байдужні речі, а патер за той час роздивляв ново-прибулого. Був це високий молодий ще

чоловік, з одвертим лицем, коротко обстриженими русими вусами й довгим русим волоссям. Спокійна рівновага і сила виднілисъ в його руках і поставі. Ясні очі гляділи розумно, трохи навіть хитро; говорив звільна, повагом, немов надумуючись перед кожним словом.

Вкінці староста відпровадив присяжного в кут і почав з ним щось шептати. На лиці присяжного виразилося зразу зачудовання, далі мигнуло щось, ніби пробліск радості, а вкінці залягла звичайна задумчива рівнодушність. Вислухавши старостового оповідання, він хвилю стояв, мов надумуючись, що діяти; потім узяв шапку і, звертаючись з ушануванням до патера, сказав:

— Ходіть за мною!

Патер попрощався з старостою, поздоровив всіх у хаті і в темну пітьму пішов за присяжним. Довго йшли мовчки, з трудом пробираючись по глибокім болоті. Тільки сірі калюжі світилися перед ними час від часу, та кріслаті верби понуро шуміли край вулиці. Пси уїдали по подвір'ях, не важучись однакож вибігати аж на вулицю. Зрештою нічого не було видно.

— Так ви аж з Риму? — заговорив вкінці присяжний приглушеним, трохи навіть тремтячим із зворушення голосом.

— Так, — сказав патер. — Святий отець прочув про ваше горе, хотів-би попішити вас.

— Ох, тяжке наше горе! — простогнав присяжний. — От і тепер побрали наших, узяли її моєго брата. Вже два місяці

ані слуху, ані духу. Де він, що з ним, бог знає. Казав становий, що вже й не побачимо його ніколи. Жінка лишилася, діти дрібні, ридають, плачуть... Та й чи одні вони! По всіх селах те саме.

— Бог надія наша... Для його слави й потерпіти треба. Він для нас більше терпів,—промовив патер.

— Так, так, ми це знаємо! Ми й не нарікаємо, хоч і як тяжко приходиться. О, поздоров боже вас, що ви не злякалисъ труду й небезпеки і прибули до нас! І кажете, що прибули потішити нас?

— Так, словом божим,—сказав патер, котрому якось ненаручно зробилося при тих словах. З бесіди цього мужика трептіло тяжке, наболіле горе, а в нього на серці так було тяжко, так якось мутно і мляво, що він не чув у собі доволі сили навіть словом божим потішити тих зблідих. Йому так і ввижалося, що всяке слово буде для них не правдивою попіхю, а кількахвилевим забуттям, по котрім вони прокинутися на нове горе.

Тимчасом присяжний приступив до нього зовсім близько, нахилив навіть голову і, немов боячися, щоб ті шумливі верби не підслухали його слів, прошептав:

— Ну, а добре вісті привозите?—А коли патер, мабуть з зачудовання, якийсь час нічого не відповідав, він додав сам до себе.—Ну, це вже певно, що воно щось не без того. Адже-ж дарма-б ви не їхали з Риму аж сюди.

— Про які це добре вісті ви питаете?—спитав здивований патер.

Присяжний ще таємніше прошептав:

— Хіба-ж ви не знаєте? Ті, що нам обіцяв той пан, що збирав депутатію.

— Що-ж він обіцяв вам?

— Ні, ви прецінь мусите це знати! Він казав, що як наші являться перед святым отцем, то святий отець накаже цареві, щоб нам дав спокій вірити, як нам серце каже.

— Це вам казав той пан?

— Ну, та вже-ж! Хіба-ж інакше ми були-б трапились на ту депутатію?

— Ні, бідні люди! Ані той пан не міг вам того казати, ані святий отець не може того зробити. Не може наказати. Святий отець тепер такий самий невільник, як ви, так само терпить переслідування. Святий отець молиться за вас, буде просити за вами, але наказати нікому нічого не може.

Патер, може, й сам не знов, яке важке, потрясаюче вражіння зробили його слова на присяжного. Висока статъ його подалась, угнулась, мов зломана. Бачилося, що це зломалась головна підпора його віри. Адже-ж віра в непобориму силу і безмежну властъ святого отця творила властиве ядро їх релігії! Бідний патер і не підозрівав того, що замість обудити в пім чоловіці милосердя до пригнєченого та страждащого святого отця, він вивалив самий фундаментовий камінь з-під будинку його віри.

Присяжний довго мовчав. Патрові спрашно вже навкучила хідьба серед пітьми по нерівній болотяній дорозі, де ноги спрягли трохи що не по коліна. Його

стегна пекли, мов приском посипані, від непривичної напути, а дорозі все не було кінця. Правду кажучи, патер не зідав, чи вони йдуть селом, чи лісом, бо ніде не видно було найменшого світлеля, що блистало з вікон. Вкінці присяжний зупинився.

— Слухайте, отче,—сказав він.—Я не веду вас до своєї хати, бо в мене забагато людей, невигода, діти дрібні. Ось хата моєго брата. Вона тепер стоїть пусто, тут будете безпечно, а їди її усного, що треба, я вам достарчу. А завтра вечером зійдуться всі наші, то послухаємо, що нам скажете, і треби поробите. Від року вже у нас ні христин, ні шлюбів не було таких, як бог приказав. Тільки де-які до Krakова їздили. Одне тільки прошу вас: не говоріть людям того, що говорили мені... Знаєте... про святого отця...

— Не говорити? А то чому?

— Бо всіх зневірити. За що-ж нам, бідним людям, і держатися, коли остання надія на святого отця покине нас? Може бути, що воно її правда те, що ви говорили, але я тому не вірю, бо не хочу вірити. А другим нікому того її не згадуйте, бо все попсуєте. Говоріть, що знаєте, але підтримуйте нас, не знеохочуйте!

Патер сам себе не плямив з оставлення. Ось воно як! Ось на яких основах стоїть тут унія! Ось за яку правду ті люди гинуть, руйнуються і йдуть в тюрми та на вигнання! В голові йому мутилося: йому здавалось, що попав у якусь глибоку дебру з обривистими берегами і надармо шукає з неї виходу.

### VIII.

Тяжка, безконечно довга була та ніч для патра Гавдентія! Сам самісінський, запертий в опущеній хаті, в котрій пахло вогкістю, віяло ще не зовсім засохлими слівозами, він не міг ані на хвилю заснути. Вражіння прожитого дня хоч не дразнили його нервів яркими картинаами, але проймали цілу його істоту якимсь холодом, от як проймає нас дрібнесенський осінній студений дощ. Невеселі думи ворушилися в його голові й прогонювали сон з його повік; але може ще дужче прогонювали його інші недогоди: запхле повітря пустки, тверда, тільки з соломи, верети<sup>1)</sup> і солом'яної подушки зложена постіль, і блозиці, котрі, виголоднівши, з усіх кутів у пітьмі так і налаили, так і впивалися в його тіло. Немов посолений пискір вився патер на твердих дошках; зразу спарався вмовити в себе, що все те — заслуга перед богом, що все те — терпіння, нерозлучні з усяким великим ділом, запостольством. Він навіть на хвилю уявив себе древнім аскетом, що прикладає хробаки до розгноєної рани зі словами: «Іжте, що вам бог призначив». Але його нерви, непривичні до такого мучеництва, не давали вспокоїтись такою філозофією; він кілька разів зривався, ходив по хаті, що крок зачіпаючи в пітьмі то ногами, то головою за якусь несподівану заваду. Радо був-би засвітив світло, але світла ніякого в тій проклятій норі не було. Думав якийсь

<sup>1)</sup> Верето — рядно.

час пробути всю ніч на ногах і аж рано покластися, але втіма перемагала його, а надто ще й холод проймав спрашною дрожею його тіло. Цокочучи зубами, скулений, умучений, мусив патер рад-не-рад знов лягати на свою постіль з тим почуттям, що лягає на тортуру. Перші укушення блошиць витискали зовсім не побожні прокляття з його горла; він почав шарити руками по своїм тілі, роздавлюючи множество тих насікомців, котрих відразливий запах ще дужче дразнив його нерви. Але вкінці таки втіма взяла своє: помимо всеї муки її невигоди, він заснув коротким, неспокійним сном.

Та її снилась йому та сама погань, котра весь нинішній день переслідувала його. Хитрі, вкрадливі очі його візника так і ярили перед ним, усміхнуті, немов говорили: го, го, знаємо тебе, знаємо! Він ніби хреститься, а з очей робляться дві бараболі, що так і застрягають йому в горлі, давлять і печуть його внутрі. Він знов хреститься і просить у бога рятунку, а з бараболь робиться величезна блошиця, червона, лускатая, з довжезним жалом, з гачкуватими ногами, і лізе просто до нього, намагаючись вбити йому жало в груди, щоб виссапи кров з його серця. Якась неописана тривога огортає його, і він кидається з усіх сил утікати перед спрашною потворою. Перед ним безконечно довга і безконечно грузька дорога гине далеко в імлі; болото цілими грудами чіпляється його ніг,—але тривога гострим жалом жене його без віддиху. За собою чує він якесь несамовідхику.

вите сапання, щось немов крики погрози  
й насмішливий регіт, і біжитъ, біжитъ,  
дух у собі запираючи, спотикаючись, на  
силу витягаючи ноги з болота. Але вже  
сили опускають його, в грудях не стало  
відиху, спрашна судорога уbezвладнює  
напомлені ноги,—оглянувсь а тут-же за  
ним спрашенна потвора з наставленим  
жалом...Ще крок, і з несамовитим криком  
розпуки він паде на землю, о пень головою... і в тій хвилі прокидається, справді  
на землі. Кидаючись у сні, він скотився  
зі своєї дощаної постелі і впав на землю,  
вдарившись при тім головою о прилавок.

Було вже над раном: в хаті почало  
трохи розвиднюватись, а властиво, як  
кажуть, «іно що вікна трохи побіліли». Патріві стало ще холодніше, ніж було  
в ночі; він мусив устати й ходити по  
хаті, щоб трохи розігріти заціплі су-  
стави. Невесела та досвітня година в бід-  
ній сільській непопленій хаті,—але по-  
двійно невесела була вона для патра Гав-  
дентія. Не тільки, що ціле тіло боліло  
його, що всі кості були мов переламані,  
а в голові шуміло й тріщало від неви-  
спання, але і в душу, помимо гарячої мо-  
литви, не хотів злинути той небесний,  
світлий супокій, котрий патеруважав  
конечним до всякого апостольства.

— Боже мій,—стогнав він із глибини  
свого душевного розстрою, — що я їм  
скажу? Як я промовлю до тих серць,  
затвердих у горю і в темності? Чи зду-  
жаю я дібратися до живої спруни в їх  
душах і порушити її так, як це найліпше  
для твоєї хвали? Боже мій, пошли мені

силу, пошли мені вогняний язик, навчи мене трафити до їх серця!

Але вогняний язик не являвся; напомлена думка патрова не могла зібратися і зосередитися; увага його розбіглась на околишні предмети, що з настуванням дня звільна виринали з нічних потемків і чимраз різче набивалися патровим змислам у всій своїй непринадній подобі. Глинняна піч без комина займала чверть хати; чорні від диму стіни понуро, як могила, гляділи на нього; дощана постіль і безногий, то-пором тесаний стіл — оце, крім грубої верстви пилу й сміття, був ввесь спряток в тій нужденній хаті. І серед такого оточення мав патер розігріти свого духа, найти вогняне слово, щоб ним пройняти людські серця!

Настав ранок, сірий, млисний, понурий. Патер ходив і ходив по тісній хатчині взад і вперед, дожидаючи людей; звільна, з трудом він укладав собі велику бесіду, котру мав виголосити до зібраного народу. Аж зачалапкали кроки в болоті й увійшов той самий присяжний, що його вчора припровадив сюди.

— На добрий день вам, єгомостъ, — сказав він і почав з-за пазухи своєї полотнянки виймати вузлики з юдою і фляшку з вином. — От я приніс вам де-що; покріпиться, бо нині жде вас добра робота, а вночі ви, певно, не спали добре.

— Яка робота? — спитав патер.

— Від двох літ шлюби позатверджувати, дітей похристити й повисповідувати всіх нас, що не віримо в шизматицького бога. Що-ж, чи ви лишитеесь

у нас, чи ні, того не знаємо, а коли вже вас бог приніс сюди, то нехай хоч спільки користи маємо з вас.

Дивно якось вразили патра ті слова. Він сам не зінав, чи тішилася витривалістю тих людей, що так уперто не хотіли «вірити в шизматицького бога», чи смутитися їх низьким способом думання, що зараз хочуть використати по своїому його присутність. Але не було коли роздумувати довго. Присяжний нукав, щоб патер їв швидко, бо зараз люди почнуть іти. Для всякої безпеки він заладив так, щоб приходили за чергою, малими купками, щоб не звертати уваги посторонніх.

— То вся католицька громада не збереться? — запитав патер.

— А нехай бог боронить! — сказав присяжний. — Тут через кілька хат сидить орендар. Я ѹ так боюсь, щоб лиха не було! Ех, єгомостъ, тяжко нам жити! На всі боки пильнують, спережують, як диких звірів. І за що? За те, що батьківської віри держимось, що бога відреклись не хочемо і царя за бога не признаємо!

Патер видивився великими очима на мужика. В простих мужицьких словах було щось таке, що глибоко зворушувало його. Мужича логіка, груба, далека від правди (патер зінав, що аргументи присяжного далекі від правди) все-таки вдарила його, бо в ній виднілася власна та елементарна сила, що піддержувала той народ; в ній тримпіли голосні ноти перебутих терпінь і оскорблень і того святого обурення на всяку тиранію,

котре й тоді не перестає бути святым, коли логічна підставка його не зовсім правдива.

Заледве патер сяк чи так покріпився (а справи, принесені нині присяжним, були не звичайні мужицькі, а трохи добірніші і смачно зготовані,—знатъ, на громадську складку), коли почали їй люди приходити. Звільна чалапкаючи по болоті, тайком озираючись на всі боки, а з лицями так рівнодушними й деревляними, мов ні про що в життю й не думали ніколи, приходили то матері з грудними дітьми до хресту, то молоді господарі з молодицями до шлюбу, що старі діди й жінки до сповіди й причастя. Мовчки входили вони до хати, хрестилися входячи, приклякали перед патром, що сидів при столі з стулою і в комжі<sup>1</sup>), цілували його руки й сподоблялись св. тайн. З важким чуттям глядів патер на ті одуті, безвиразні, негарні лица, нераз попідбивані, поморщені, з видними знаками сліз, голоду, недуги. Важким чуттям проймав його допик тих рук, рапавих, мов пилвники, твердих і чорних, нераз сухих, мов скіпи<sup>2</sup>), і тих уст, посинілих або зів'ялих без радісного усміху, без широго, дружнього слова приязни, любови та науки.

— Боже мій! — зойкало патрове серце.— Отпуш поле до праці! І за яку-ж то карути не дав пастирів добрих цьому стаду?..

---

<sup>1)</sup> Священицькому убрани.

<sup>2)</sup> Скіпа—тріска.

Весь день патер справляв треби терпеливо, уважно й невтомимо. А над вечір громадка мужиків зібралася в сінях хати; прийшов і староста і почалася доволі оживлена розмова. Коли патер висповідав і запричастив останнього, мужики вийшли до хати.

— Велике спасибі вам, єгомостъ, за вашу ласку, за святі тайни! — сказав присяжний. — А тепер збирайтесь, поїдемо.

— Куди? — спитав патер.

— В друге село; тут вам довше не можна бути.

— А то чому?

— А тому, — сказав, кланяючись, староста, — що можуть жандарми надіхати вночі, бо орендар весь день сидів у вікні й зазирав, хто йде сюди. Хто знає, чи там уже не знають про вас. А як-би, не дай боже, вас тут зловили, то й мені ѹ цілому селу така біда буде, що ѹ не приведи господи.

— Ну, добре, коли ѹхати, то ѹхати, — сказав патер. — А ви на другім селі вже оповістили кого, що я приїду?

— А вже-ж. Ще рано парубка на коні посилали. Сказано: добре. Все там буде для вас готове. Зробите там, що треба, вони відвезуть вас даліше, обідете за чергою всі села, а поді вже як воля ваша, чи за границю, чи до Варшави, чи куди схочете.

Лице патрове роз'яснилося. Така перспектива, яку тут показав ѹому простий мужицький розум, була також не

погана. Він порозумів, що не на стільки внутрішній зміст, скільки зверхні форми католіцизму дорогі для тих простих людей, і що, піддержуючи ті форми, він на разі сповнить головну частину своєї місії. А дальша, глибша робота піде затим звільнена, як до обставин і часу. В таких думках він зібрався, закутався якою могою і, попрощавшися з людьми, пішов з присяжним грузкою спежкою по-за село півперек піль, то по-над річку, якимися крутими й безкощечними манівцями до того місця за селом, де на нього чекав невеличкий, парою добрих коней запряжений візок. Коло воза стояв підсадкуватий, середніх літ мужик, в старім кожусі і з кожушаною шапкою, засуненою аж на очі.

— Чи ви, Боровий? — спитав його присяжний, не можучи в сумерку розпізнати його лиця.

— Я, — відповів Боровий, а по хвилі додав: — Чи це егомостъ?

— Tak.

— Niech bedzie pochwalony! <sup>1)</sup> — озвавсь Боровий до патра і з низьким поклоном підійшов до нього й поцілував його в руку.

— А що, дорога безпечна? — питав далі присяжний. Боровий став і почав чухатися в потилицю.

— Гм, та ніби безпечна, а там хто його знає! Коли-б тільки оті прокляті орендарі не нашкодили!

— Орендарі? Ну, певно, що вони не від того, коли тільки що-небудь дізнаються.

<sup>1)</sup> Хай буде похвалений!

— То то-ж то й біда, що мабуть усе знають!

— Усе знають? А то яким способом?

— А лихий їх знає. Боюється, чи не той проклятий Гершко, балагула...—І, не докінчивши, він звернувся до патра:—Чи ви, єгомость, не їхали з таким рудим, зизовватим жидком?

— А з ним,—відказав патер, немило вражений тим питанням.

— А чи не випитував він вас: хто ви, куди і за чим їде?

— Випитував.

— І що ви йому сказали?

Патер коротко розповів мужикам свою розмову з балагулою.

— Ну, так і є,—сказав Боровий,—з такої бесіди він мусив догадатись, що тут щось не зпроста. Ніякі комісанти у нас по селах ніколи не їздять. Ще щастя ваше, що просто не завіз вас до станового.

— Але як-же це? Що він міг підозрівати?—скрикнув патер і почув, як йому по-під груди зробилось гаряче, а по-за плечима мов морозом потягло.

— Що міг підозрівати то лихий його знає, але я те тільки, знаю, що, лишивши вас, він ночував в нашім селі в шинку, а вчора рано орендарі з ним разом їздили до станового. Того й ждали, що цей очі всі дороги жандармами та десяцьками обставлять.

Патер стояв, мов у воду опущений.

— Ну, ченъ<sup>1)</sup> то воно так зле не буде,—зачав потішати присяжний, що привів

1) Ченъ—може.

патра, але не вспів докінчили своєї бесіди, коли на полі від села показався якийсь парубок на коні. Він гнав конем що сили, але бідна худобина, стригнути в розмоченій ріллі по коліна, засапана і спінена, очевидно, останніх сил добувала, щоб хоч в десятій частині вдоволити вимагання їздця.

— Сховайтесь, егомостр! — крикнули оба мужики, побачивши їздця.

Патер, тримтячий й блідий, схилився і шмигнув у ліс. Мужики стали коло воза й спокійно дожидали, хто це такий їде. Швидко пізнали, що їздець — свій чоловік, але по його приважнім лиці могли догадуватися, що везе не найкращі якісь вісті.

— Ну, богу дякувати, що я ще застав вас! — просапав він, ставши на місці й злізуючи з коня. — Але то їзда була, нехай бог боронить!

— Ну, та що там такого? За чим тебе вислали?

— Та що-би такого, — погано та й годі! Становий приїхав, питав: «Де ви того бунтівника поділи, що тут був?» Старшин уваже в пута закували, але він ні до чого не признається.

— А що-ж каже?

— «А, каже, був у мене якийсь панок, переночував та й пішов даліше», на тім і затявся. Становий люптий такий, що крій боже, а посіпаків цілу хмару з собою навів. Так ото я гнав сюди, щоб сповісти вас, що ні до якого села вам і показуватися з егомострем не можна: всі дороги будуть обстравлені, а завтра, може, й облаву зроблять по лісах.

Патер Гавденпій в поблизьких корчах чув всі ті слова, і хоч небагато розумів «мужицького» говору, то все-таки одне було йому ясно — що путь йому доведеться пропадати. Отже величезна, самодержавна й шизматицька Росія, котру він досі знов тільки з оповідань, а представляв собі, як якогось тисячеголового дракона, готовилася тепер вхопити його в свої могучі лапи, здавити й зімнятти, як пилину, закинути десь у бездонну пропасть, у глуху темряву, до котрої не доходить ані промінчик світла, відки не долетить на світ ані один зойк катованої жертви. Пропасті! Пропасті! Не то, що не зробивши, але навіть не зачавши великого діла! Пропасті за те одне, що посмів ти спупити на ту закляту землю, що посмів простягнути руки проти могучого колоса! — Такі думки шибали в голові патра, і смертельна судорога потряслася цілим його тілом.

Тимчасом мужики стояли коло воза і зтиха над чимось радили. Вже густий сумерк наляг на поле, і в тім сумерку їх постаті в грубих кожухах, в пелехатих шапках на головах видавалися якими-то зловіщими, дикими. «Над чим вони ради? — думав патер. — Чи не думають для врятування себе самих видати мене в руки станового?» І він наперед уже почав обурюватися на підломутих варварських людей, на їх прусливість і низькі думки. Але поки ще зміг достаточно вглибитися в своє праведне обурення, присяжний кликнув його, щоб наблизився до них.

— Ну, єгомостъ,—сказав він рішуче,— в злу пору ви вибралисъ до нас: далъше вам іхати годі.

Патер стояв і вдивлювався пильно в темну далечінь, не кажучи ані слова, а тільки думаючи собі:—«Ну, ну, зачинай, відки хочеш, а я знаю, голубчику, до чого ти дійдеш!»

— І тут вам лишатись годі: не нині, то завтра попадете в руки посіпаків.

— Так що-ж робити?—спитав безнайдійно патер.

— Вертати назад за границю.

— Загра-ни-цю?—процідив зачудований патер.—Хіба-ж це так легко?

— Не легко, але можна. Ми знаємо лісові стежки, спробуємо перевезти вас.

— Ви?

— Ну, та вже-ж що ми, а не ангели небесні. Ми вже порадилисъ: Боровий повезе вас.

— Ну, а гранична спорожка?

— Мусимо прошмигнути.

— Ну, а як тут за вами шукатимуть?

— У мене дома вже знатимуть, що сказати.

— Ну, а як зловлять по дорозі?

— Га, то пропадемо. Раз мати родила.

Аж тепер патер бодай трохи порозумів, над чим радили мужики; порозумів, які глупі, низькі й підлі були його підозріння, як твердо і безповоротно готові були ті люди рішились на таке діло, за котре заплати не могли ждати ніякої, але в котрім могли спратити все, що тільки для чоловіка є найдорожче на світі. Перший раз глянув він на тих

простих варварів не тільки з подивом,  
але і з глибоким поважанням.

— Ну, не пора гаятись,—сказав Боровий.—Сідайте, егомостъ! Хоч то ніч довга, та я боюсь, щоб по півночі не зробилось місячно: це для нас була-би просто загибіль. Треба спішитись!

Коротке, але щире було прощання патра Гавденпія з присяжним. Забиваючи про всі ріжници стану, звання й освіти, патер щиро поцілувався з мужиком, як був-би поцілувався з рідним братом; забув навіть поблагословити його, так цілковито в тій хвилі переважив в нім чоловік над священиком. Відтак сів на візок, закутався, за порадою Борового, в грубу, брудну плахту, що була на возі. Боровий сів також, взяв віжки й батіг до рук, і вони швидко поїхали вузенькою доріжкою по-під ліс в противний бік від села, мов потонули в темній, непевній і необмеженій далечині.

## X.

Тихо, похнюпившись, сидів патер Гавденпій на візку, встремивши ноги в солому і час від часу здрігаючи від холоду. Тихо, понуро було і в його голові, в його серці; утома взяла верх; думки, мов промоклі пташки в слоту, кулились і безсильно падали до-долу; одне бажання пересилувало всі інші: коли-б швидче дохопитись спокійного, безпечного, теплого купика! І візник не мав охоти до розмови,—так ї не до розмови мабуть було йому там, де треба було не двох, а чотирьох очей, щоб серед пітьми не змилити з дороги, не

битої, а лісової, зрадливої, нейзаженої доріжки. Зрештою й чотири візникові очі тут мало-б на що здалися, особливо коли в'їхали в ліс, мов у темну, бездонну нору. Боровий, бачилось, і не силувався іпепер поводити кін'ми, а лишив їм волю; привична, мабуть, до такої їзди худоба, хоч звільна, але певно її обережно ступала наперед, і тільки час від часу спукнуло колесо о пеньок або пірнуло по саму ма-точину в глибокій вибоГні, даючи тим вправному візникові пізнати, що їдуть справді доріжкою, а не якою-небудь лісо-вою прогалиною.

Перший раз на своєму віку находився патер в такім великім лісі, і тоще серед таких незвичайних обставин. Не диво, отже, що ввесь той фантастичний чар, уся могуча лісова гармонія безконечною хвилею вдарила на його душу. Вогкий лісовий холод, позбавлений тої різкості, що на вільнім полі, освіжив його, розширяв віддих і прискорював биття серця. Широко отворені очі сквапно ловили найменший відблиск світла, сверлували густу пітьму під коронами столітніх сосен та шибали долі їх могучими пнями, що бовваніли, мов безконечний ряд уоружених і готових до походу велепнів. «Гой!»—гукнула десь далекосова, заспогнав протяжним, безконечним стогоном вітер між вершками дерев, і якась дивна, неописана туга налягла на патрове серце. Куди це я тягнуся? За чим? В якій цілі? Для чиєї користі? Суха гілка, спрученя вітром з дерева, хруснула під колесом. «Оце є моя доля»,—думав патер.— «Та тільки де те зелене, могуче дерево,

при котрім я виріс, від котрого мене відірвано? Нема його, а може й е, та я його не знаю. Суха гілка, кидана з одного кінця світа на другий, поки яке колесо не роз'їде та не переломить її». Уява його мимоволі перлась вгору, по-над це море вогкого холоду й густої тіни, під темний небозвід. Чорні пні дерев росли-виспілювали в якихось безмірно високих колосів, темних, невдержимих, що головами сягали аж до неба, а своїми чорними сутанами<sup>1)</sup> закривали місяць і зорі. Ось вони ушикувались вряд, в півколесо, і тихо, мов хмара, пливуть на схід, на північ. Їх стопи підривають ґрунт, мов повінь; їх руки сють якесь сім'я, що убезвладнє всякий опір, а їх голови — ні, у них немає голів, тільки капелюхи на плечах, — у них у всіх одна голова, колосальна, висока, сіяюча якимсь неземним блиском, а з тої голови безконечним роем рояться темні замисли, прокляття й благословенства, інтриги й геройства, — і летять, мов чорні блискавки, на всі кінці світа і новою силою наповняють страшні легіони, женуть і кермують їх, мов вітер хмару, далі, далі, далі, а куди? До якої цілі?

— Ad majorem Dei gloriam!<sup>2)</sup> — застогнав вітер по-над лісом, зашептали, хитаючись, сосни, заскиглиа нічна птиця.

— Tak, це ми! — думалось патрові, — це ecclesia militans!<sup>3)</sup> — І груди його розширились, піднялася голова в гордім почуттю,

<sup>1)</sup> Сутана — ряса.

<sup>2)</sup> Для більшої слави бога.

<sup>3)</sup> Воююча церква.

що й він частина тої сили, котрій ніщо, ніщо на світі не може опертися.

Але що це за нові дива снує перед ним невгомонна фантазія? Здається йому, що з низу, з землі виросстають якісь нові лицарі, страшні, невловимі. Мов бульки на воді в слоту, мов блискавки на небі в тучу, прориваються вони то пурпур, то там, проскакують несподівано, мов метепори її кидаються в легіони темних велетнів, мов виরуючі гранати. Затупали об землю темні легіони; стократ сильніше загриміли зверху слова анатем і проклять, але страшних грохітливих бомб чимраз більше і більше. Куди оком скине, всюди земля нагороджилася якимись блискучими, госприми кільцями: це вершки шоломів підростаючого нового лицарства. Застопгнали в один голос темні легіони; від краю до краю, від моря до моря, понісся їх спогін, а нове залізне лицарство росте й росте з-під землі, з вільна, сутяжно, але ненастально. Вже голови виринули, могучі плечі одне в одне підносяться, заковані в непробиті панцири. Глухо гуде земля і стогне, плодячи таке плем'я; мабуть не стогнала так, зрощаючи такий сам овоч із Кадмових гадючих зубів. Тисячі лиць ворожко насторожились на патра, тисячі очей стрілами впилися в нього,—ось і тисячі рук, незлічимі, як конарі<sup>1)</sup> в лісі, грізно підносяться проти нього, придавлюють його одною безмірною ватагою своєї погрози, і з тисячних уст роздається оглушаючий грім:

<sup>1)</sup> Конарі—галуззя, гілля.

— Не твоя побіда! Ratio vincit!<sup>1)</sup>

— Sanctus! Sanctus! Sanctus!<sup>2)</sup> — скрикує патер і прокидається, але грохіт грому таки ще гуде в його ушах. Що це? Де поділась темна фігура візника, що копичкою торчала перед ним на возі? Нема візника, а прецінъ коні летягть, як скажені, і придушений голос, мов з-під землі стогне: «Вйо! Вйо!» Що це такого? Патер пропирає очі, щоб ліпше розглянутись, коли втім тут-же, з-за сосни, майже над самим його ухом, роздається страшений — не крик, а рев:

— Спій!

— Niech bedzie pochwalony Jezus Chrystus!<sup>3)</sup> — пробелькомав патер, зовсім завмерши і не пануючи над своїми устами.

— Вйо! Вйо! — сичав придавлений голос зі споду, і, добуваючи останніх сил, рванулися коні наперед і помчали, яко вихор. Хвиля була грізна.

— Ниць! Ниць! — сичав той самий голос до патра, але цей, оголомшений страхом і несподіванкою, ані не чув, ані не розумів тої перестороги. Та в одній хвилі він порозумів її. Тут-же обіч нього блиснуло залізо, загуділо щось у повітрі зі страшеним розмахом, і важка колъба салдацького ружжя, мов грім, упала йому на плечі. Як-би трохи вище, була-б розбила йому голову. Удар був так сильний, що патер, як перевернений сніп, без голосу, без стогону, впав із сидження і піцьнув

---

<sup>1)</sup> Розум побідить.

<sup>2)</sup> Свят, свят, свят.

<sup>3)</sup> Слава Ісусу Христу.

лицем у солому,—але їй салдат, потрученій осею, перевернувся і впав у болото. Це був рятунок наших їздців. Одна мінута, і вони були за границею, правда, не в цілковитім ще безпеченстві, бо спійкові гналися ще за ними добрий кусень і навіть стріляли,—та все-таки догонити їх не могли.

Коли від'їхали з півмилі від границі і виїхали з лісу на вільне поле, перший піднявся Боровий, котрий, почувши здалека хрускіт галуззя на границі, приляг був у возі.

— Єгомость, га, єгомость!—почав він, торкаючи патра. Замість відповіди патер тільки застогнав.

— Що вам, єгомость?—допитував музик.—Вставайте, вже безпечно!

— Ох,—стогнав патер,—мені вже все одно!

— Нехай бог боронить!—скрикнув Боровий.—Хіба вас ранили?

— Не ранили, а вбили...

— Убили, господи! Певно куля! Де вас болить?

— Ох, мабуть не куля!—зойкав патер пробуючи піднестись.—Ох, ох, ох!... Усі кості в крижах переламані, кров обілляла ціле лице!

— Боже мій, боже мій!—скрикнув Боровий.—От нещастя! А я-ж вам кричав: ниць припадьте, ниць! Коли-б хоч ніч видніша була, а то піт'ма, хоч око вийми! Але не бійтесь, швидко до села доїдемо.

— Ох, мабуть пізно буде,—стогнав патер,—кров уся зпече!

І, стогнучи, він знов упав у солому. Боровий не довго думаючи, затяв коні

й пігнав до близького села, просто до руського<sup>1)</sup> панотця.

Вже було над ранком, коли доїхали, а розвиднятись почало, коли в попівстві добудились служниці. Патер, на диво собі самому, не те що не вмер до того часу, але, огорівшись в соломі, почув навіть, що йому якосъ легше робитсья, і біль у крижах менше докучає. Тільки кров плила.

— Певно смерть наближається, — думав він. — Пишуть в книжках, що як кров у чоловіка зпече, то так йому легко робитсья.

Насилу розбудили в попівстві де-кого з челяди; в кухні показалось світло, слуга вийшов з лихтарнею на подвір'я:

— Який тут лихий добивається та спати не дає? — крикнув він.

— Мовчи, — крикнув в отвіт йому Боровий. — Тут у мене на возі єгомостъ умирає. Поможи занести до хати, рятуунок дапи.

— Що за єгомостъ? Який єгомостъ? — питав слуга.

— Чи ти тут, Савко, пан? — озлився на нього Боровий. — Не твоє діло питати! Бери!

Легенъко, по-під руки звели патра з візка й запровадили до кухні. Тимчасом і панотець збудився і ждав їх у кухні. Страшний вид показався йому. Патер Гавдентій в брудній, хлопській плахті, обтиканій стеблами соломи, з лицем заваляним кров'ю, ішов, постогнуючи. Панотець аж в долоні сплеснув, побачивши його.

<sup>1)</sup> Українського.

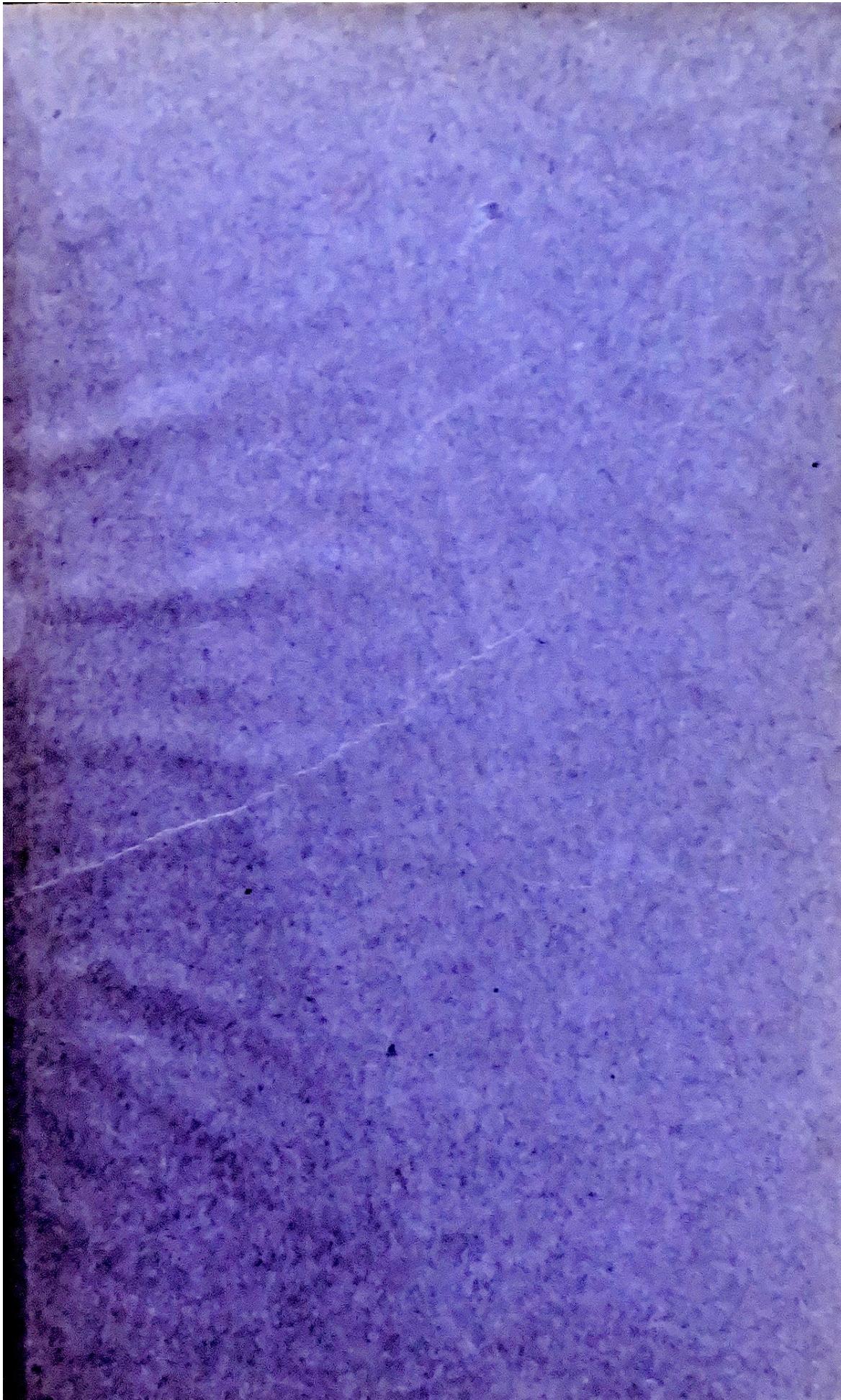
— Води! Води! — крикнув він, і пурпурне вродилася вода. З патра зняли плахту, обмили його лиць, причому, на велику його радість і немалій вспів, показалося, що кров текла йому не з рота, а з носа, в котрий йому залізло кілька стеблин соломи в тій хвилі, коли під ударом жандармської колбби падав на лиць.

Однак скінчилася та перша нещаслива місяця патра Гавдентія на Підлясся. Відправивши з подякою Борового й забавивши кілька днів в теплій, гостинній хаті панопця, патер поїхав до Тернополя, де в конвенті свого закону зробив справо-  
здання зі своєї місії й вислав до Риму, ждучи відтам даліших приказів.

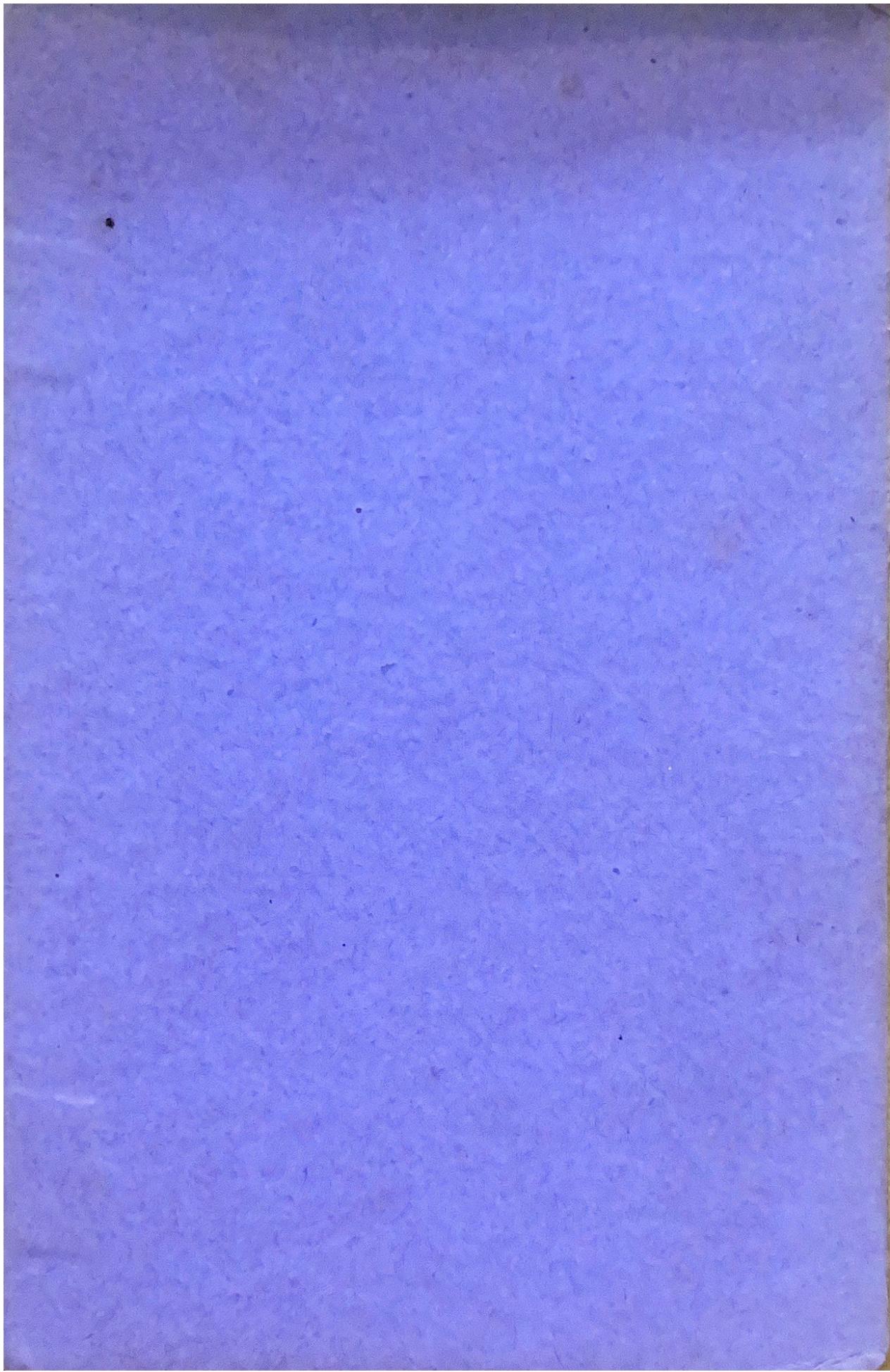
1887 р.

VII. Свиня. VIII. Як згода дім будувала. IX. Доктор Бессервіссер. X. Із галицької „Книги Бітія“. XI. Бодяки. XII. Хома з серцем і Хома без серця. Додатки. Уваги.

- T. VIII. Оповідання. 8. На лоні природи. Щука. Дріяда. *Odi profanum vulgus*. Сойчине крило. Батьківщина. Вільгельм Тель. Геній. Гершко Гольдмахер. Гава. Гава і Вовкун. Пироги з черницями. Додатки. Вступне слово до „Батьківщини“. Уваги.
- „ IX. Оповідання. 9. Терен у нозі. Хмельницький і ворожбит. Чиста раса. Панцирний хліб. Цувакси. Опозиція. Як Юра Шикманюк брів Черемош. Нечаче сон. Син Остапа. Злісний Сидір. Додатки. Уваги.
- „ X. Повісті. 1. Петрій і Довбошуки.
- „ XI. „ 2. *Boa constrictor*.
- „ XII. „ 3. Борислав сміється. Ціна 1 крб. 30 коп.
- „ XIII. „ 4. Захар Беркут. Ціна 80 коп.
- „ XIV. „ 5. Основи суспільності. Ціна 1 карб. 20 к.
- „ XV. „ 6. Для домашнього вогнища.
- „ XVI. „ 7. Перехресні стежки.
- „ XVII. „ 8. Великий шум.
- „ XVIII. „ 9. Вибір прозаїчних перекладів.
- „ XIX. Драматичні твори. 1. Кам'яна душа. Сон князя Святослава. Учитель. Украдене щастя. Майстер Чирняк, Вудка Ч. 27. Рябина.
- „ XX. Поезії. 1. З вершин і низин, кн. 1. Ц. 1 крб. 10 к.
- „ XXI. „ 2. З вершин і низин, кн. 2. Ц. 1 крб. 20 к.
- „ XXII. „ 3. *Mit Izmaagd. Semper tigo*.
- „ XXIII. „ 4. Зів'яле листя. Із днів журби.
- „ XXIV. „ 5. Грибські жарти. Поеми. Мойсей.
- „ XXV. „ 6. Вибір поетичних перекладів.
- „ XXVI. Дитячі твори. 1. Лис Микита. Пригоди Дон-Кіхота.
- „ XXVII. „ „ 2. Коваль Бассім. Абу Каземові капці. Дитячі поезії.
- „ XXVIII. „ „ 3. Коли ще звірі говорили.
- „ XXIX. Розвідки. 1. Данте Алігієрі.
- „ XXX. „ 2. І. Із секретів поетичної творчості. II. Молода Україна. III. Літературно-критичні статті й замітки.
- „ XXXI. Нарис історії української літератури.
- „ XXXII. Вибір публіцистичних статтів.







179-31

445

304



**ГУРТОВА КОМОРА**

**Харків, вул. 1-го Травня, 10.**

**Тел. № 29-84**

**ВСЕ ДЛЯ КАНЦЕЛЯРІЙ ТА ШНІЛ**